



12/2021

Mitteilungsblatt / Bulletin

4. Mai 2021

Ordnung

**zum Erwerb des Fremdsprachenzertifikats UNlcert®
an der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin
vom 09.02.2021**

Regulations

**pertaining to the award of the UNlcert® foreign language certificate
at the Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin
From 09.02.2021**

Editor

Der Präsident der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin /
The President of the Berlin School of Economics and Law
Badensche Straße 52 • 10825 Berlin
T +49 (0)30 30877-1393 • F +49 (0)30 30877-1319

Inhalt

Abschnitt I:	Allgemeine Bestimmungen	4
§ 1	Zweck und Geltungsbereich	4
§ 2	UNICert®-Ausschuss	4
§ 3	Ziel, Gegenstand und Struktur der Fremd- und Fachsprachenlehrrangebote	5
Abschnitt II:	Zertifikatsprüfungen	5
§ 4	Gestaltung und Umfang der Zertifikatsprüfungen	5
§ 5	Bewertung und Notenbildung	6
§ 6	Wiederholbarkeit der Zertifikatsprüfung	7
Abschnitt III:	Zertifikatsvergabe	7
§ 7	Allgemeine Voraussetzungen für die Vergabe des Fremdsprachenzertifikats UNICert®	7
§ 8	Quereinsteigende	8
§ 9	Zertifikaterstellung	8
Abschnitt IV:	Abschlussvorschriften	8
§ 10	Inkrafttreten / Übergangsregelung	8
Anlage		9
	Übersicht über die zum Erwerb des Fremdsprachenzertifikats UNICert® führenden Modulreihen und Prüfungsleistungen	9

Contents

Section I:	General provisions	10
§ 1	Objectives and scope	10
§ 2	UNIcert® committee	10
§ 3	The aim, object and structure of the foreign language and specialist foreign language teaching curriculum	11
Section II:	Certificate examinations	11
§ 4	The design and scope of the certificate examinations	11
§ 5	Assessment and grading	12
§ 6	The repeatability of the certificate examination	13
Section III:	The award of the certificate	13
§ 7	General requirements for award of the UNIcert® certificate in a foreign language	13
§ 8	Lateral entry	14
§ 9	The award of the certificate	14
Section IV:	Final provisions	14
§ 10	Commencement / transitional regulations	14
Appendix		15
	Overview of the module series and examinations leading to the award of the UNIcert® foreign language certificate.	15

Ordnung zum Erwerb des Fremdsprachenzertifikats UNICert® an der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin vom 09.02.2021

Aufgrund von § 61 Abs. 1 Nr. 4 des Gesetzes über die Hochschulen im Land Berlin (Berliner Hochschulgesetz – BerlHG) in der Fassung vom 26.07.2011 (GVBl. S. 379) zuletzt geändert am 17.12.2020 (GVBl. S. 1482), hat der Akademische Senat der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin (HWR Berlin) die folgende Ordnung erlassen:

Abschnitt I: Allgemeine Bestimmungen

§ 1 Zweck und Geltungsbereich

(1) An der Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin (HWR Berlin) wird im Rahmen verschiedener Studiengänge eine in das Studium integrierte oder ergänzende Qualifikation in Fremd- und Fachsprachen angeboten. Über einen erfolgreichen Abschluss dieser kann als Zusatzleistung für die jeweils in der Anlage zu dieser Ordnung aufgeführten Sprachen und Stufen nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen das Hochschul-Fremdsprachenzertifikat UNICert® verliehen werden.

(2) Diese Ordnung regelt die Voraussetzungen für den Erwerb eines UNICert®-Zertifikats über bestimmte sprachliche Niveaustufen und ggf. fachsprachliche Ausrichtungen. Sie dient dazu, die Einhaltung der an allen durch UNICert® akkreditierten Hochschulen sicherzustellenden Lehr- und Prüfungsstandards zu gewährleisten. Diese Ordnung ergänzt dahingehend die Regelungen der Rahmenstudien- und -prüfungsordnung der HWR Berlin sowie die jeweiligen studiengangsspezifischen Studien- und Prüfungsordnungen.

(3) Zuständig für die Aufgaben nach Maßgabe der vorliegenden Ordnung ist der nach den nachfolgenden Bestimmungen gebildete UNICert®-Ausschuss.

§ 2 UNICert®-Ausschuss

(1) Die HWR Berlin bildet einen UNICert®-Ausschuss, der für die Einhaltung der in dieser Ordnung niedergelegten Prüfungsstandards und Anforderungen zur Vergabe des Fremdsprachenzertifikats UNICert® verantwortlich ist und die dafür erforderlichen Maßnahmen trifft. Er ist zuständig bei Einwendungen gegen Prüfungsentscheidungen nach dieser Ordnung. Der UNICert®-Ausschuss kann in widerruflicher Weise die Erledigung einzelner Aufgaben ohne grundsätzliche Bedeutung sowie eilige Angelegenheiten auf die Vorsitzende oder den Vorsitzenden übertragen.

(2) Der UNICert®-Ausschuss bestellt die jeweiligen Prüferinnen und Prüfer. Zu Prüfenden können hauptamtliche Lehrpersonen und Lehrbeauftragte, die in der Fremdsprachenlehre an der HWR Berlin tätig sind, bestellt werden. Der UNICert®-Ausschuss kann auch in der Fremdsprachenausbildung prüfungsberechtigte Lehrpersonen anderer Hochschulen zu Prüfenden bestellen.

(3) Dem UNICert®-Ausschuss gehören die folgenden Mitglieder an:

- a) die Leiterin oder der Leiter des Sprachenzentrums
- b) zwei an der HWR Berlin in der Sprachenlehre tätige Personen
- c) eine vom Allgemeinen Studierendenausschuss benannte Person als studentische Vertretung

(4) Der UNICert®-Ausschuss wählt eines seiner Mitglieder zur vorsitzenden Person und ein weiteres als Stellvertretung. Die vorsitzende Person führt die laufenden Geschäfte des Ausschusses und vertritt diesen nach außen.

§ 3 Ziel, Gegenstand und Struktur der Fremd- und Fachsprachenlehreangebote

(1) Übergreifendes Ziel der an der HWR Berlin angebotenen Sprachqualifikationen ist die Befähigung zur akademischen und beruflichen Handlungsfähigkeit durch den Erwerb kommunikativer Kompetenzen in der jeweiligen Sprache. Diese umfassen Kenntnisse und Fertigkeiten zur Bewältigung von allgemein-, wissenschafts- und fachsprachlichen sowie interkulturellen Situationen, wie sie im Hochschulstudium und beruflichen Tätigkeiten im In- und Ausland typischerweise auftreten. Sie dienen damit der Erhöhung des Studienerfolgs und der Erweiterung der Berufsqualifikation für einen globalen Arbeitsmarkt.

(2) Damit für die im Studium enthaltenen Fremdsprachenlehreangebote das Hochschul-Fremdsprachenzertifikat UNICert® verliehen werden darf, müssen die nachfolgend genannten Voraussetzungen bezüglich ihres Gegenstands und Umfangs erfüllt sein:

- Für die UNICert®-Stufe I, die sich im Anspruchsniveau an der Stufe B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER) des Europarates orientiert, müssen Module im Umfang von mindestens 12 SWS¹ angeboten werden. Dabei kann der erste Abschnitt, der mindestens 8 SWS umfasst, separat als UNICert® Basis zertifiziert werden. Diese propädeutische Vorstufe orientiert sich an der Niveaustufe A2 des GER.
- Für die UNICert®-Stufen II, III und IV müssen Module im Umfang von jeweils mindestens 8 SWS¹ angeboten werden. Diese Stufen verfolgen jeweils eigene, aufeinander aufbauende Lernziele, die in den Beschreibungen der jeweiligen Module und den Zertifikaten der einzelnen Stufen dokumentiert werden. UNICert® II orientiert sich an GER-Niveau B2, UNICert® III an C1 und UNICert® IV am Niveau C2.

Außer in der Stufe I (Einschließlich der Stufe Basis) sind neben einer allgemeinsprachlich-interkulturellen Ausrichtung auch fächergruppen- bzw. wissenschaftsbereichsbezogene Modulangebote mit den entsprechenden Abschlussprofilen möglich.

(3) In welchen Sprachen, fachsprachlichen Ausprägungen und Stufen das Sprachenzentrum der HWR Berlin jeweils Angebote bereitstellt, wird in der Anlage zu dieser Ordnung aufgeführt.

Abschnitt II: Zertifikatsprüfungen

§ 4 Gestaltung und Umfang der Zertifikatsprüfungen

(1) Die vorgesehenen Modulreihen schließen innerhalb des letzten Moduls (bis UNICert® II) oder im Anschluss an das letzte Modul (UNICert® III und IV) der jeweiligen UNICert®-Niveaustufe mit einer Sprachkompetenzprüfung ab. Diese bildet die Grundlage zur Ausstellung des entsprechenden Fremdsprachenzertifikats UNICert® für diese Stufe und trägt bis zur Stufe UNICert II darüber hinaus die Funktion der studienbegleitenden Modulprüfung. Zugang, An- und Abmeldung, Durchführung und Anrechnung der Prüfungsleistung für das Studium sowie Wiederholungsmöglichkeiten dieser Prüfungen richten sich nach den Bestimmungen der gültigen Rahmenstudien- und -prüfungsordnung der HWR Berlin sowie den jeweiligen studiengangsspezifischen Studien- und Prüfungsordnungen. Im Falle der außerhalb der

¹ Der genaue Lehrumfang für die verschiedenen Sprachen und Stufen ist der Anlage zu entnehmen.

Modulprüfungen stattfindenden Sprachkompetenzprüfungen auf den Stufen UNICert® III und IV richten sich die Regelungen zur An- und Abmeldung zur Prüfung soweit möglich nach den entsprechenden Bestimmungen für Wiederholungsprüfungen. Die Voraussetzungen, damit die Ergebnisse dieser Prüfungen für die Ausstellung des Fremdsprachenzertifikats UNICert® herangezogen werden können, sind nachfolgend geregelt.

- (2) Sprachkompetenzprüfungen, für die an der HWR Berlin eine Vergabe des Fremdsprachenzertifikats UNICert® vorgesehen ist, müssen die folgenden Bedingungen bezüglich Inhalt und Umfang erfüllen:
- a) Die Prüfung zum Erwerb der Zertifikate für die Stufen UNICert® Basis bis einschließlich II findet innerhalb des letzten Moduls der jeweiligen Niveaustufe als kombinierte Prüfung statt oder wird durch Kumulation von Leistungen einzelner Module der Reihe festgestellt², wobei alle vier Sprachfertigkeiten (Leseverstehen, Hörverstehen, mündlicher und schriftlicher Ausdruck) mindestens im letzten Modul geprüft werden und jeweils bestanden sein müssen. Die Endnote errechnet sich aus dem arithmetischen Mittel der Teilnoten.
Der Umfang aller Teilleistungen beträgt insgesamt ca. 90 Minuten für UNICert® Basis, ca. 100 Minuten für UNICert® Stufe I und ca. 150 Minuten für UNICert® Stufe II
 - b) Die Prüfung zum Erwerb des Zertifikats der UNICert® Stufe III findet nach Abschluss des letzten Moduls der Niveaustufe statt und besteht aus folgenden Teilen:
 - Aufgaben zum Mündlichen Ausdruck von 30 Minuten
 - Aufgaben zum Hörverstehen im Umfang von 45 Minuten
 - Aufgaben zum Leseverstehen von 60 Minuten
 - Aufgaben zur freien schriftlichen Sprachproduktion von 90 Minuten
 - c) Die Prüfung zum Erwerb des Zertifikats der UNICert® Stufe IV findet nach Abschluss des letzten Moduls der Niveaustufe statt und besteht aus folgenden Teilen:
 - Aufgaben zum Mündlichen Ausdruck von 30 Minuten
 - Aufgaben zum Hörverstehen im Umfang von 60 Minuten
 - Aufgaben zum Leseverstehen von 90 Minuten
 - Aufgaben zur freien schriftlichen Sprachproduktion von 120 Minuten.
 - d) In den Zertifikatsprüfungen werden alle vier Fertigkeiten gleichwertig geprüft. Die Prüfungen folgen einem handlungsorientierten Ansatz und sehen eine situative Einbettung vor. Dabei können die vier Fertigkeiten separat oder durch sinnvolle Verknüpfung einzelner Fertigkeiten integrativ geprüft werden.
- (3) Bei fachorientierter Ausrichtung werden die Aufgaben dem entsprechenden Inhaltsbereich entnommen.
- (4) Über die Zulassung von Hilfsmitteln entscheidet der UNICert®-Ausschuss.

§ 5 Bewertung und Notenbildung

(1) Wenn im Rahmen der jeweiligen Studien- und Prüfungsordnung undifferenzierte Prüfungsleistungen in den für das Fremdsprachenzertifikat UNICert® herangezogenen Modulprüfungen vorgesehen sind, erfolgt eine für das Zertifikat notwendige differenzierte Bewertung der einzelnen Prüfungsleistungen ausschließlich zu diesem Zweck. Einzelbewertungen der Prüfungsteile sowie die Gesamtnote werden in diesen Fällen nur für die Zertifikaterstellung erfasst und auf dem Zertifikat selbst dokumentiert. Sie gehen nicht in die Abschlussbewertung des Studiums ein.

² Der Berechnungsmodus der Gesamtnote in Abhängigkeit der jeweiligen Sprache und Stufe ist der Anlage zu entnehmen.

(2) Die Bewertung und Notenbildung erfolgt nach Maßgabe der jeweils gültigen Fassung der Rahmenstudien- und -prüfungsordnung der HWR Berlin. Ergänzend gelten nachfolgende Bestimmungen.

(3) Alle Prüfungsteile der Zertifikatsprüfung ab der Stufe UNICert® III werden einzeln von zwei Prüfenden bewertet. Abweichend davon kann der Prüfungsteil zum mündlichen Ausdruck auf Beschluss des UNICert®-Ausschusses von einer Prüfungsperson im Beisein eines oder einer sachkundigen Beisitzenden abgenommen werden. Darüber hinaus werden auch die für die Zertifikatserstellung der Stufe UNICert® II herangezogenen Teilleistungen zum mündlichen und schriftlichen Ausdruck von zwei Prüfenden bewertet.

(4) Wenn die Bestellung einer zweiten prüfenden oder beisitzenden Person die Prüfung in unvertretbarer Weise verzögern würde, kann in Ausnahmefällen von der Abnahme und/oder Bewertung durch eine zweite Person abgesehen werden. Die Entscheidung darüber trifft der UNICert®-Ausschuss.

§ 6 Wiederholbarkeit der Zertifikatsprüfung

(1) Unbeschadet der sonstigen durch die Rahmenstudien- und -prüfungsordnung der HWR Berlin geregelten Wiederholungsmöglichkeiten dieser Prüfungen in ihrer Funktion als studienbegleitende Hochschulprüfung kann die Prüfung für den Zweck der Zertifikatserstellung auch dann einmalig innerhalb eines Jahres wiederholt werden, wenn die Prüfungsleistung des Moduls bereits bestanden wurde, eine Zertifikatsvergabe aufgrund der Sperrklausel zum Bestehen aller Teilleistungen (siehe § 7 Absatz 3) aber versagt blieb (diese Konstellation kann sich nur bei Prüfungsleistungen ergeben, die gleichzeitig als Modul- und Zertifikatsprüfung dienen, bis zur Stufe UNICert® II einschließlich). Eine Anrechnung von bereits bestandenen Prüfungsteilen kann dabei auf Beschluss des UNICert®-Ausschusses nach entsprechendem Antrag stattfinden.

(2) Die Wiederholung einer bereits bestandenen Prüfung allein zum Zweck der Verbesserung der auf dem Zertifikat festgehaltenen Note ist nicht möglich.

(3) Eine Wiederholung der Zertifikatsprüfung kann frühestens im regulären Prüfungszeitraum des Folgesemesters stattfinden. Weitere ggf. im Rahmen der jeweiligen Studien- und Prüfungsordnung anzubietende Wiederholungsmöglichkeiten werden allein zum Ablegen der studienbegleitenden Hochschulprüfung absolviert, sie erfüllen nicht die Voraussetzung für die Vergabe des Fremdsprachenzertifikats UNICert®.

Abschnitt III: Zertifikatsvergabe

§ 7 Allgemeine Voraussetzungen für die Vergabe des Fremdsprachenzertifikats UNICert®

(1) Die Voraussetzungen für die Vergabe des Hochschul-Fremdsprachenzertifikats UNICert® erfüllt, wer alle der in der Anlage aufgeführten Module einer jeweiligen Niveaustufe erfolgreich besucht und abgeschlossen hat sowie sein Sprachniveau mittels Bestehen der Zertifikatsprüfung der jeweiligen Niveaustufe nach Maßgabe von § 4 bis § 7 dieser Ordnung bzw. mittels Kumulation der Prüfungsleistungen in der jeweiligen Modulreihe (siehe § 4 Abs. 3 und Anlage zu dieser Ordnung) erfolgreich nachgewiesen hat.

(2) Abweichend von Absatz 1 müssen Quereinsteigende (siehe § 8) mindestens die letzten 50 Prozent der Module einer jeweiligen Niveaustufe sowie die Zertifikatsprüfung erfolgreich besucht und abgeschlossen haben.

(3) Wurden die erforderlichen Module lediglich für den Studienverlauf angerechnet und nicht tatsächlich besucht, kann ein Fremdsprachenzertifikat nicht verliehen werden. Mindestens in den letzten 50 Prozent der Module einer Niveaustufe muss eine erfolgreiche Teilnahme durch Besuch der Lehrveranstaltungen an der HWR Berlin erfolgt sein.

(4) Unbeschadet der übergreifenden Regelungen zum Bestehen von Prüfungen an der HWR Berlin kann das entsprechende Hochschul-Fremdsprachenzertifikat UNICert® nur dann verliehen werden, wenn keine der für die Zertifikaterstellung herangezogenen Teilnoten unter 4,0 liegt (Sperrklausel).

§ 8 Quereinsteigende

Quereinsteigende müssen die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- a) ihr Antrag auf Anerkennung von Studien- und Prüfungsleistungen wurde positiv beschieden und im Zuge dessen wurden Studien- und Prüfungsleistungen für die ersten 50 Prozent der Module einer Niveaustufe vollständig anerkannt oder
- b) sie haben in einem vom UNICert®-Ausschuss geregelten Verfahren eine Einstufung durch Test oder die Vorlage anerkannter Sprachnachweise erhalten, die sie zum unmittelbaren Belegen der letzten 50 Prozent der Module einer Niveaustufe berechtigt. Näheres wird in geeigneter Weise bekannt gemacht sowie in den Beschreibungen der einzelnen Module unter „Voraussetzungen“ festgehalten.

§ 9 Zertifikaterstellung

(1) Studierende, welche die Voraussetzungen nach § 7 erfüllen, erhalten nach erfolgreichem Abschluss der Zertifikatsprüfung auf Antrag das Hochschul-Fremdsprachenzertifikat UNICert® entsprechend der jeweils abgeschlossenen Niveaustufe. Im Falle der von den Modulprüfungen separaten Zertifikatsprüfungen ab einschließlich der Stufe UNICert® III erfolgt dieser Antrag mit der Anmeldung zur Prüfung. Das Nähere zur Antragstellung, insbesondere deren förmliche Anforderungen und ggf. Fristen, regelt der UNICert®-Ausschuss, dessen Beschlüsse in angemessener Weise bekannt gemacht werden.

(2) Alle Zertifikate werden durch die Vorsitzende oder den Vorsitzenden des UNICert®-Ausschusses unterschrieben.

Abschnitt IV: Abschlussvorschriften

§ 10 Inkrafttreten / Übergangsregelung

(1) Diese Ordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Mitteilungsblatt der HWR Berlin in Kraft.

(2) Auch alle bis zum Inkrafttreten dieser Ordnung erworbenen Leistungsnachweise werden als Nachweis des Abschlusses erforderlicher Module für den Erwerb des Fremdsprachenzertifikats UNICert® anerkannt, sofern die in dieser Ordnung dargelegten Bedingungen erfüllt wurden.

Anlage**Übersicht über die zum Erwerb des Fremdsprachenzertifikats UNICert® führenden Modulreihen und Prüfungsleistungen**

Die HWR Berlin vergibt das hochschulspezifische Fremdsprachenzertifikat UNICert® derzeit in den nachfolgend benannten Sprachen mit ggf. fachorientierter Ausrichtung und Niveaustufen nach erfolgreichem Abschluss der jeweils bezeichneten Module (bzw. bei Quereinstieg mindestens der letzten 50 Prozent der Module) sowie nach Bestehen der mit der jeweiligen Stufe verbundenen Zertifikatsprüfung.

UNICert® II Business English (B2)		
Umfang: 8 SWS		
Modulnummer	Modultitel	SWS / ECTS-LP
200910	Business English B2.1 Part I	2 / 3
200911	Business English B2.1 Part II	2 / 3
200912	Business English B2.2 Part I	2 / 3
200913	Business English B2.2 Part II	2 / 3
Die Gesamtnote des Zertifikats errechnet sich durch Kumulation von Prüfungsteilleistungen, die sämtlich als Teil des letzten Moduls (200913) erbracht werden (kombinierte Prüfung)		

UNICert® III Business English (C1)		
Umfang: 8 SWS		
Modulnummer	Modultitel	SWS / ECTS-LP
200920	Business English C1.1 Part I	2 / 3
200921	Business English C1.1 Part II	2 / 3
200922	Business English C1.2 Part I	2 / 3
200923	Business English C1.2 Part II	2 / 3
Die Gesamtnote des Zertifikats wird aufgrund einer eigenständigen Zertifikatsprüfung ermittelt, die nach Abschluss des letzten Moduls abgelegt werden kann.		

Regulations pertaining to the award of the UNICert® foreign language certificate at the Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin From 09.02.20213

In accordance with § 61 section 1 no. 4 of the *Gesetz über die Hochschulen im Land Berlin (Berliner Hochschulgesetz – BerlHG)* in the version from 26.07.2011 (*GVBl.* p. 379) last amended on 17.12.2020 (*GVBl.* p. 1482), the Academic Senate of the *Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin (HWR Berlin)* has issued the following regulations:

Section I: General provisions

§ 1 Objectives and scope

(1) A number of degree programmes taught at the *Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin (HWR Berlin)* integrate the teaching of foreign and specialist language courses which culminate in the award of an integrated or supplementary foreign languages qualification. Passing these courses can result in the award of the *UNICert®* foreign language certificate (as a supplementary qualification) for the languages and at the assessment stages stipulated in the appendix of these regulations.

(2) These regulations lay out the requirements for the award of a *UNICert®* certificate for certain levels, and as applicable, with a focus on a particular subject area. They serve to ensure maintenance of the teaching and examination standards which need to be assured at *UNICert®* accredited universities. These regulations supplement the Framework Study and Examination Regulations of the *HWR Berlin* and the relevant degree programme-specific study and examination regulations.

(3) Responsibility for the tasks outlined in these regulations is held by the *UNICert®* committee convened in accordance with the following specifications.

§ 2 UNICert® committee

(1) The *HWR Berlin* will establish a *UNICert®* committee with responsibility for ensuring the maintenance of the examination standards and requirements for the award of the *UNICert®* foreign language certificate established in these regulations. It is to take all the measures required to this end. This committee holds responsibility for ruling on all objections lodged against the decisions taken in examinations in accordance with these regulations. The *UNICert®* committee can transfer responsibility for performing individual tasks without fundamental significance or for urgent matters to the chair of the committee. This decision can be revoked.

(2) The *UNICert®* committee appoints the examiners. Both employed teaching staff and associate tutors active in providing foreign language teaching at the *HWR Berlin* can be appointed as examiners. The *UNICert®* committee can also appoint members of the language teaching staff of other universities authorized at these institutions to hold examinations, to act as examiners.

(3) The *UNICert®* committee is made up of the following members:
The head of the Language Centre.

Two persons active in teaching foreign languages at the *HWR Berlin*.

A student representative appointed by the General Students' Committee.

- (4) The UNICert® committee elects one of its members to act as a chair and another as their deputy. The chair performs the day-to-day tasks of the committee and acts as its representative.

§ 3 The aim, object and structure of the foreign language and specialist foreign language teaching curriculum

(1) The language qualifications taught at the *HWR Berlin* seek to equip students with the requisite communication skills in a specific language sufficient to success in an academic and professional context. This involves the knowledge and skills required to master general, academic and specialist language situations in an intercultural context as typically experienced in a university and professional context as found in Germany and other countries. The courses play a part in improving academic performance, qualifications and the general level of employability on an international employment market.

(2) Award of the *UNICert*® foreign language certificate for the language teaching provided within the scope of the degree programmes taught at the *HWR Berlin* requires that this teaching comply with the following requirements both in terms of subject and the scope of teaching:

The requirements made of candidates for *UNICert*® level I are oriented to the B1 level of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), and require that modules with a minimum scope of 12 semester weekly hours (SWH) are offered⁴. The first section (with a minimum of 8 SWH) can be certified separately as *UNICert*® Basis. The demands of this preliminary stage are oriented to the A2 level of the CEFR.

UNICert® levels II, III and IV require that modules with a minimum scope of 8 SWH¹ are offered. These levels follow independent learning objectives which build on each other sequentially; they are documented in the descriptions of the individual modules and the certificates of the individual levels. *UNICert*® II is oriented to the CEFR level B2, *UNICert*® III is oriented to C1 and *UNICert*® IV is oriented to level C2.

With the exception of level I (including the Basic level) in addition to general language course modules with an intercultural orientation, modules may be offered which are tailored to the specific purposes of the discipline in which the student is studying.

(3) The languages, specialist focuses and levels on which the *HWR Berlin* Language Centre provides teaching are outlined in the appendix to these regulations.

Section II: Certificate examinations

§ 4 The design and scope of the certificate examinations

(1) The module series provided are concluded within the last module (up to *UNICert*® II) or following the last module (*UNICert*® III and IV) of the respective *UNICert*® level with an examination designed to examine the language skills of the candidate. This examination provides the basis for the award of the corresponding *UNICert*® foreign language certificate for this level and up to the *UNICert*® level II also serves the function as a module examination. Admission to, registration and de-registration for, the performance of and credit transfer of the examination for a degree programme and the possibilities of repeating these examinations are

⁴ The exact scope of teaching provided for the different languages and levels is specified in the appendix.

regulated by the specifications of the valid edition of the Framework Study and Examination Regulations of the *HWR Berlin* and the relevant degree programme-specific study and examination regulations. Should language skills examinations of the *UNICert*[®] levels III and IV be performed outside the scope of the module examinations, the regulations for registering and de-registering for the examination should be based as far as is possible, on the corresponding regulations for repeat examinations. The following preconditions must have been fulfilled to enable the results of these examinations to be used for the award of the *UNICert*[®] foreign language certificate:

- (2) The language skills examinations used as the basis for the award of the *UNICert*[®] foreign language certificate at the *HWR Berlin* must comply with the following requirements placed on the content and scope:
- a) The examination on which basis the *UNICert*[®] Basic certificates up to and including level II are awarded are held as a combined examination within the last module of the respective level or the grade is calculated through cumulation of student performance in the individual modules of the series⁵. All four language skills (reading comprehension, listening comprehension and oral and written expression) must have been examined in the last module as a minimum and must have been passed. The final grade is calculated from the arithmetic average of the component grades. The scope of all the combined component examinations must amount to a total of c. 90 minutes for *UNICert*[®] Basic, c. 100 minutes for *UNICert*[®] level I and c. 150 minutes for *UNICert*[®] level II.
 - b) The examination for the *UNICert*[®] Level III certificate is to be taken after completing the last module of the level and is made up of the following parts:
 - Oral expression tasks (30 minutes)
 - Listening comprehension tasks (45 minutes)
 - Reading comprehension tasks (60 minutes)
 - Written composition tasks (90 minutes)
 - c) The examination for the *UNICert*[®] Level IV certificate is to be taken after completing the last module of the level and is made up of the following parts:
 - Oral expression tasks (30 minutes)
 - Listening comprehension tasks (60 minutes)
 - Reading comprehension tasks (90 minutes)
 - Written composition tasks (120 minutes)
 - d) The certificate examinations examine all four skills equally. The examinations adopt an action-oriented approach with tasks drawn from practice-relevant situations. The four skills can be examined separately or, if this is expedient, in combination.
- (3) The tasks set in examinations with a specialist focus are to be structured around the relevant specialism.
- (4) The *UNICert*[®] committee will take all decisions pertaining to the aids which candidates are permitted to use in the examinations.

§ 5 Assessment and grading

- (1) If the relevant study and examination regulations specify undifferentiated assessment of the module examinations used for the grades awarded for the *UNICert*[®] foreign language certificate, the differentiated assessment of the individual examinations required for the certificate will be performed exclusively for this purpose. In such cases, individual assessments of the components of the examination and the overall grade

⁵ The method of calculating the overall grade for each language and level is specified in the appendix.

will only be ascertained and recorded for the generation of the certificate and will be documented on the certificate itself. They will not be incorporated in the final grade of the degree programme.

(2) The assessment and grading will be performed in accordance with the specifications of the applicable edition of the Framework Study and Examination Regulations of the *HWR Berlin*. The following specifications apply:

(3) All parts of the certificate examination from *UNICert*[®] level III will be assessed individually by two examiners. In deviation from this provision, the *UNICert*[®] committee can decide that the oral component of the examination is to be taken by a single examiner in the presence of an observer fully-competent with the examination topic. The oral and written examinations provided for *UNICert*[®] level II are to be assessed by two examiners.

(4) Should the appointment of a second examiner or an observer lead to an unjustifiable delay in providing the examination, in certain exceptional cases, the *UNICert*[®] committee can rule that the examination be taken / assessed by a single examiner only.

§ 6 The repeatability of the certificate examination

(1) Notwithstanding the specifications of the Framework Study and Examination Regulations of the *HWR Berlin* pertaining to repeating these examinations in their capacity as university module examinations, they can be repeated once within a year in their capacity as certificate examinations, if the module examination has already been passed, but it proves impossible to award the student their certificate due to the restriction clause pertaining to passing all component examinations (see § 7 section 3). This situation can only arise with examinations, which serve as both module and certificate examinations, up to and including *UNICert*[®] level II). The *UNICert*[®] committee can accept an application for the credit transfer of component examinations which have already been passed.

(2) Students are not permitted to repeat an examination already passed for the sole purpose of improving a grade recorded on the certificate.

(3) A certificate examination can first be repeated in the regular examination period in the following semester at the earliest. Any further opportunities to repeat the examination accorded by the relevant study and examination regulations serve only to sit the university module examination, and do not fulfil the requirements for the award of the *UNICert*[®] foreign language certificate.

Section III: The award of the certificate

§ 7 General requirements for award of the *UNICert*[®] certificate in a foreign language

(1) Candidates have fulfilled the requirements for the award of the *UNICert*[®] foreign language certificate once they have attended and completed all the modules specified for a level set out in the appendix and have demonstrated that they are in possession of the requisite language skills by passing the certificate examination of the respective level in accordance with § 4 to § 7 of these regulations or by cumulating the examination results in the respective module series (see § 4 section 3 and the appendix to these regulations).

- (2) In deviation from section 1, lateral entrants to the certificate qualification (see § 8) must have attended and completed a minimum of the last 50 per cent of the modules of a respective level and have taken and passed the certificate examination.
- (3) If the requisite modules were only subject to credit transfer for the student's degree programme, and the student did not actually participate in the modules, a foreign language certificate cannot be awarded. The student must have attended a minimum of the last 50 per cent of the modules of a level at the *HWR Berlin*.
- (4) Notwithstanding the specifications of the superior regulations pertaining to the passing of examinations at the *HWR Berlin*, the corresponding *UNICert*[®] foreign language certificate can only be awarded if none of the component grades required for award of the certificate were under 4.0.

§ 8 Lateral entry

Those hoping to be permitted lateral entry must fulfil the following requirements:

- a) Their application for credit transfer of assignments and examinations must have been completely approved for the first 50 per cent of the modules of a level.
- b) They have participated in a placement test established by the *UNICert*[®] committee or are in possession of a recognized proof of language proficiency which entitles them to be entered for the last 50 per cent of the modules in a level. Further information about this matter will be made available in a suitable fashion and outlined in the descriptions of the individual modules under the "requirements".

§ 9 The award of the certificate

- (1) Students who satisfy the requirement of § 7 and who pass the certificate examination can apply for and be awarded the *UNICert*[®] foreign language certificate of the level completed. In cases in which certificate examinations are conducted separately to the module examinations (from and including *UNICert*[®] level III) this application is to be submitted together with registration for the examination. Further details pertaining to the application, the formal requirements associated with it and any deadlines will be made by the *UNICert*[®] committee; its decisions are to be announced in an appropriate fashion.
- (2) All certificates will be signed by the chair of the *UNICert*[®] committee.

Section IV: Final provisions

§ 10 Commencement / transitional regulations

- (1) These regulations take effect on the day after their publication in the *Mitteilungsblatt / Bulletin der HWR Berlin*.
- (2) All credits awarded up to the point at which these regulations come into force will serve as proof that the modules requisite to the award of the *UNICert*[®] foreign language certificate have been completed, as long as they have satisfied the conditions set out in these regulations for this purpose.

Appendix

Overview of the module series and examinations leading to the award of the UNICert® foreign language certificate.

After completion of the specified modules (or the last 50 per cent of the modules following lateral entry) and passing the certificate examination associated with the respective level, the *HWR Berlin* will award UNICert® foreign language certificates in the following languages, on the following levels and with a specialist focus where required.

UNICert® II Business English (B2)		
Scope: 8 SWH		
Module number	Module title	SWH / ECTS
200910	Business English B2.1 Part I	2 / 3
200911	Business English B2.1 Part II	2 / 3
200912	Business English B2.2 Part I	2 / 3
200913	Business English B2.2 Part II	2 / 3
The overall grade awarded for the certificate is calculated by cumulation of the component examinations completed as part of the last module (200913). This represents a combined examination.		

UNICert® III Business English (C1)		
Scope: 8 SWH		
Module number	Module title	SWH / ECTS
200920	Business English C1.1 Part I	2 / 3
200921	Business English C1.1 Part II	2 / 3
200922	Business English C1.2 Part I	2 / 3
200923	Business English C1.2 Part II	2 / 3
The overall grade awarded for the certificate is calculated on the basis of a separate certificate examination which candidates can sit after completion of their last module.		